

## CHECKING COMPRESSION RING GAPS

### RECOMMENDED AUTOMOTIVE COMPRESSION RING GAP CLEARANCES

Cylinder Diameter	Ring Gap Tolerance
1.0000" to 2.3624"	.006 to .014
2.3625" to 2.9524"	.008 to .016
2.9525" to 3.5424"	.010 to .020
3.5425" to 4.3299"	.012 to .022
4.3300" to 5.1174"	.014 to .026
5.1175" to 5.9049"	.016 to .030
5.9050" to 6.8899"	.020 to .035
6.8900" to 8.9999"	.024 to .041

An important fact to remember is that these tolerances are rigidly adhered to by the manufacturers and that the ring gaps are inspected in gauges accurate to .0001" at the cylinder diameter the ring is manufactured for. Any increase in the diameter of the cylinder the ring is being used in, over the designated size, results in an increase of approximately .003" in ring gap for each .001" increase in cylinder diameter.

## VÉRIFICATION DU JEU DES SEGMENTS DE COMPRESSION

### JEUX RECOMMANDÉS PAR POUR LES SEGMENTS DE COMPRESSION POUR VÉHICULES

Diamètre du cylindre	Jeu du segment
1,0000 po. à 2,3624 po.	0,006 po. à 0,014 po.
2,3625 po. à 2,9524 po.	0,008 po. à 0,016 po.
2,9525 po. à 3,5424 po.	0,010 po. à 0,020 po.
3,5425 po. à 4,3299 po.	0,012 po. à 0,022 po.
4,3300 po. à 5,1174 po.	0,014 po. à 0,026 po.
5,1175 po. à 5,9049 po.	0,016 po. à 0,030 po.
5,9050 po. à 6,8899 po.	0,020 po. à 0,035 po.
6,8900 po. à 8,9999 po.	0,024 po. à 0,041 po.

Il est important de se souvenir que ces tolérances sont strictement suivies par les fabricants et que ces jeux de segment sont inspectés avec des jauges d'une précision de 0,0001 po. sur le diamètre du cylindre pour lequel le segment est fabriqué. Toute augmentation du diamètre du cylindre dans lequel le segment est utilisé, au-delà de la dimension désignée, donne une augmentation d'environ 0,003 po. du jeu du segment pour chaque 0,001 po. d'augmentation du diamètre du cylindre.

## COMO COMPROBAR LAS DISTANCIAS DE LOS ANILLOS DE COMPRESION

### SEPARACIONES RECOMENDADAS POR LA PARA LAS DISTANCIAS DE LOS ANILLOS DE COMPRESION AUTOMOTRICES

Diámetro del Cilindro	Tolerancia de distancia del anillo
De 1.0000 Pulg. a 2.3624 Pulg.	de .006 Pulg. a .014 Pulg.
De 2.3625 Pulg. a 2.9524 Pulg.	de .008 Pulg. a .016 Pulg.
De 2.9525 Pulg. a 3.5424 Pulg.	de .010 Pulg. a .020 Pulg.
De 3.5425 Pulg. a 4.3299 Pulg.	de .012 Pulg. a .022 Pulg.
De 4.3300 Pulg. a 5.1174 Pulg.	de .014 Pulg. a .026 Pulg.
De 5.1175 Pulg. a 5.9049 Pulg.	de .016 Pulg. a .030 Pulg.
De 5.9050 Pulg. a 6.8899 Pulg.	de .020 Pulg. a .035 Pulg.
De 6.8900 Pulg. a 8.9999 Pulg.	de .024 Pulg. a .041 Pulg.

Algo importante que se debe recordar es que los fabricantes obedecen estrictamente estas tolerancias y que las distancias del anillo se inspeccionan con calibradores precisos hasta de .0001 de Pulg. en el diámetro del cilindro para el que se fabrica el anillo. Cualquier aumento en el diámetro del cilindro en el que se usa el anillo, mayor que el tamaño designado, resulta en un aumento aproximado de .003 Pulg. en distancia del anillo por cada aumento de .001 Pulg. en el diámetro del cilindro.